



**ORGANIZATION OF  
AFRICAN UNITY**

Secretariat  
P. O. Box 3243

منظمة الوحدة الافريقية  
السكرتاريه  
ص. ب. ٣٢٤٣

**ORGANISATION DE L'UNITE  
AFRICAIN**

Secretariat  
B. P. 3243

Addis Ababa \* اديس ابابا

مجلس الوزراء

الدورة الخامسة والرابعة والثلاثين

اديس ابابا - فبراير سنة ١٩٨٠

CM/ IOOI (XXXIV)

REV. 2

ADD. I

ANNEX . I

بيان

القاها السيد عيسى بايج رئيس وفد الجماهيرية

العربية الليبية الشعبية الاشتراكية



السيد الرئيس ،

لقد تتيح وفدي ببالح الاسف الاتهامات المطلقة التي وردت في بيان الوفد التونسي ضد الجماهيرية ، وأود في البداية ان أوكد لكم ياسيدي الرئيس ان هذه التهم باطله ولا أساس لها من الصحة وقد سبق لبلادي أن أصدرت بيانا رسميا بتاريخ أول فبراير الجارى فى أعقاب اتهام النظام التونسي للجماهيرية أكدنا فيه أن الجماهيرية ليس لها أية صلة مباشرة او غير مباشرة بالاحداث الداخلية التي تجرى فى تونس .

كما قام الديكتور على التريكي أمين الخارجية بتأكيد ذلك فى رسائل السيد كل من السيد امين عام منظمة الوحدة الافريقية وأمين عام الامم المتحدة . . . وفيما يلي نص البيان . . .

فوجئت الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية بالبيانات الرسمية الصادرة عن المسؤولين فى الحكومة التونسية وخاصة بيان الوزير الاول الهادى نويرة يوم الاربعاء ١٢ ربيع الأول ١٣٨٩ من وفاة الرسول الموافق ٣٠ يناير ١٩٨٠ الذى تضمن تهجمات سافرة على الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية وقيادتها الثورية محاولا الزج بها فى الاحداث التي تجرى بتونس .

وان أمانة الخارجية ان تشجب هذه التهجمات وما يصاحبها من حملات اعلامية مفرضة توكد مايلي . . .

أولا - ان الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية ليست لها أى صلة مباشرة أو غير مباشرة بالاحداث التي تجرى بمدينة قفصة وان محاولة الحكومة

التونسية القاء تبعات هذه الاعداث على الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية لهي من قبيل الهاء الرأي العام التونسي عن مشاكله الداخلية وصرفه عن معرفة الاسباب الحقيقية التي أدت في الماضي والحاضر الى أحداث وانتفاضات شعبية .

فقد اعتاد النظام التونسي في محاولة للهروب من الحقيقة أن يحتمل اي انتفاضة شعبية او تدمر شعبي في تونس للشعب الليبي في الوقت الذي ليس للشعب الليبي اي ذنب او دخل في هذه الانتفاضات ، و اذا كان له من ذنب فهو تفجير الثورة شعبية تاريخية و اذا كان ما هناك المسئولون التونسيون من تدخل ليبي هو انتقال فكر الثورة الى الجماهير التونسية فالشعب الليبي لا يتحمل مسؤولية ذلك ، كما ان لا الشعب الليبي ولا السلطات التونسية تستطيع ان تمنع الفكر الانساني من الانتقال لأن الفكر لا يقمع ولا يسجن و ثورة الفاتح العظيمة لها اشعاعاتها الفكرية التي تؤثر في حركة الشعوب وليس أدل على ذلك من قفل المركز الثقافي الليبي في تونس .

ثانيا - لقد أعلن الوزير الاول التونسي عن جملة من الاجراءات من جانب تصلي العلاقات الاخوية القائمة بين الشعبين الشقيقين . . . و ان تأسف أمانة الخارجية للجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية لمثل هذه التصرفات لتحتمل الحكومة التونسية وحدها مسؤولية الواقعة وخلق الفرقة والشقاق بين الشعبين الشقيقين وتدمير مصالحهما ولا يسمحنا الا أن ننبه الشعبين الشقيقين الى

التيتمه لتفويت الفرصة على أعدائهما .

ثالثا - لم يات في الوزير الاول التونسي باقحام اسم الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية في أحداث قفصه بل انه أشار الى امكانية السج بها في ما يمكن ان يحدث مستقبلا في تونس من انتفاضات شعبية حينما تنبأ في بيانه بوقوع عطيات أخرى مما يدل بشكل قاطع على أن هناك نية مبيتة في توجيه الاتهام الى الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية ولما تعرض النظام التونسي الى انتفاضة شعبية وهذا في حد ذاته يكشف زيفا ادعاءات رئيس الحكومة التونسية والمخاطب الذي يدبره للاساءة الى علاقة الشعبين الشقيقين والاضرار بالروابط الاخوية بينهما .

رابعا - لقد أشارت الاتهامات الرسمية للنظام التونسي الى ضبط جوازات سفر ليبية في حوزة بعض العناصر ، وان أمانة الخارجية تود بهمس هذه الحانسة ان توضح بأن القنصلية التونسية في طرابلس دأبت على استعمال أساليب اخفاء وتهريب جوازات سفر المواطنين العرب الليبيين الذين يتقدمون للحصول على تأشيرات الدخول لتونس وذلك بغرض ترويض مقار هذه الاتهامات وابرز دليل على ذلك أنه قد تم في ٢٠ / ١٠ / ١٩٦٩ م بمقاة الحدود مع تونس ضبط جواز سفر ليين رقم ( ٤٧٠٥٨٥ ) الصادر

بباريس بتاريخ ١٩٧٤/٧/٢٤ م مع الصادق الخياري عضو  
المندوبية التونسية في باريس الذي كان يقود السيارة هيئة سياسية  
٥٠/١٣ كما تم يوم ٢٨/١٠/٧٤ م ضبط الوزي سفر لبيبيين  
أحدهما يحمل رقم (٣٧١٨٣١) صادر بتاريخ ٢١/٧/٧٤ م والآخر  
يحمل رقم (١٦٣٤٤٤) صادر بتاريخ ١٢/٧/٧٤ م مع  
عضو المندوبية التونسية محمد الصادق الذي كان يقود السيارة هيئة  
سياسية رقم ٥٧/١٣ وكان المسئولان التونسيان في تاريخهما الذي  
دخلت تونس حين تم ضبط الجوازات المذكورة معهما، الأمر الذي  
يقضي النوايا المبيتة والمخطط المدير .

واننا نتحدى النمام التونسي ان يبرز أي دليل يبرز ما ناله من  
اتهامات وافتراءات سواء باشتراكه او لبيبي في الانتفاضة الشعبية فسي  
قفقه أو أي دليل عادي يثبت ان للشعب الليبي دخلا في الانتفاضة .

خامسا ان اشارة الوزير الاول التونسي الي من أسماهم بالاعتداء للاستعانة  
بهم يوكد ان هناك نوايا لدى الحكومة التونسية للجوء الي القوى الاستعمارية  
الاجنبية بهدف تهديد مصالح الشعبين الشقيقين وتكريس الاسلام  
وأمن المتناقضة للخيار والتدخل الاجنبي وهو أمر مرفوض من الشعبين

التحقيتين اللذين يربطهما كقبح مشترك ضد الحد والاستعمارى فضلا  
عن علاقات الاخوة والحوار والمسير المشترك كما أن الاستمادة بالقوات  
البحرية والبحرية الفرنسية يشكل اهانة للشعب التونسي الشقيق .

سادسا ان امانة الخارجية ان تكرر أسفها العميق ازاء اقتراعات وادعاءات  
المسؤولين التونسيين لتؤد حرجها على علاقات الاخوة وعمق الروابط  
ونيل التطلعات القومية المشتركة للشعبين الشقيقين .

وتحرب انه لا زالت هناك فريضة امام النظام التونسي ليراجع موقفه  
وأن لا ينجر في مخطط لا يخدم الا اعداء الشعبين والابتعاد عن  
جر قوى خارجية للمنطقة .

السيد الرئيس

ان اتهامات تونس ضد الجماهيرية ليست الأولى من نوعها فكلما تعرضت  
لمقتاتل داخلية سواء على مستوى عمالي أو لأذى أو ديني أو عقائدي أو صراع حزبي  
على السلطة او انتفاضة شعبية ضد النظام الحاكم ، تقوم السلطة الحاكمة

بمجموعين الشعب الليبي مسئولية ذلك بهدف تحويل أنظار الشعب التونسي عن مساندة الداخلية ، لدرجة انه لو ماتت بقرة غدا في تونس فانهم سيقولون بأن ذلك من صنع الجماهيرية وسوف لن تجد أجهزة المخابرات التونسية بالتعاون مع المخابرات الفرنسية أية صعوبة في اختلاف الوسائل المهادفة لاصاق هذه التهم ببلادهم .

السيد الرئيس

ان المغامرة ليست في هذه الحوادث الداخلية التي جرت في تونس وإنما في استغلال هذه الحوادث لتهيئة الشعب التونسي الشقيق لقبول عودة الاستعمار الفرنسي الى هذا الجزء من القارة .

السيد الرئيس

من تتبع منا الاحداث يعرف ان القوات الفرنسية وصلت تونس في نفس اليوم الذي جرت فيه هذه الاحداث مما يوكد بأن هناك مخطاطا مبيتا لاجسادة الاستعمار الفرنسي الى هذا البلد المجاور وتهديد أمن وسلامة المنطقة ، وقد أرسلت فرنسا بقوات عسكرية ضخمة تتمثل في تواجد قطع من الاسطول الفرنسي في الموانئ التونسية وذلك تمركز سلاح الطيران والمفلقين ومشاة البحرية على التراب التونسي وقد أبدت وسائل الاعلام العالمية هذا التدخل السافر ، فمثلا ذكرت صحيفة ( اليورالد تريبيون ) في عدد الصادر بتاريخ 5 فبراير الجاري ان فرنسا قد أرسلت عدة افرات نقل عسكرية من نوع ( ترانزال ) وطائرات هيلوكوبتر وخمس فوجيات وحدة من حربية تمركزت بالقرب من السواحل الليبية التونسية .

كما ذكرت وكالات الانباء أيضا أن فرنسا دعمت هذا الضوهريا  
وحريرا وجويا حيث تم نقل ( ٤٠ ) طائرة ميراج من قواتها الجوية السى  
تونس بالاضافة الى سربين من طائرات الهيلوكوبتر .

السيد الرئيس،،

ان هذا التدخل الفرنسى قد تكرر عدة مرات فى تونس وقـــد  
اعترف الرئيس أموريقيه لوسائل الأعلام مؤخرأ بأنه سبق أن استعان بالقوات  
الفرنسية .

كما ان الولايات المتحدة أرسلت باسطولها السادس الى الموانىء  
التونسية مهددة بذلك أمن وسلامة المنطقة وكان آخر مرة زار فيها  
الاسطول الأمريكى هذه الموانىء عندما كان وزراء الخارجية المـــغرب  
مجتمعين فى الجامعة العربية هناك ، ان التدخل الأمريكى فى هذه  
المنطقة من افريقيا الذى تكرر مرارا وحذرت بلادى افريقيا من مضيقه  
يهدف الى تهديد أمن وسلامة الجماهيرية والدول المجاورة وتصعيد  
التوتر فى المنطقة وارهاب شعوبها . ولقد اعترفتا فرنسا والولايات  
المتحدة رسميا بهذا التدخل .

وقد أصدرت الحكومة الأمريكية بيانا رسميا تعترف فيه بهذا  
التدخل ولدى وفدى نصه كما أصدرت الحكومة الفرنسية بيانا حول  
تعرض اسطولها الى الشواطىء التونسية ولدى نصه أيضا .



ان التداخل الفرنسي والامريكى المباشر في تونس مهما كانت مبرراته  
 حدث خطير وسابقة خطيرة تتجاوز نطاقاتها والحدود التونسية  
 والجمهورية الى ماعداها من انحاء افريقيا.

السيد الرئيس،

ان هجوم التدخّل الفرنسي الكبير في تونس والذى يزداد يوما بعد  
 يوم أفقد لها استقلالها وحوادثها من كولة مستقلة ذات سيادة الى  
 فرنسية تحكم من قبل الجنرالات الفرنسيين . وحتى الادارة المدنية تدار  
 الان من قبل السلطات الفرنسية ، كما ان الضباط الفرنسيين هم الذين  
 يتحكمون في الجيش التونسي .

ان النظام التونسي لم يكتف بلحاولة خداع الرأى العام التونسي  
 بشأن أخذ اثاره الداخلية من خلال اتهامه للبيبا بل يحاول الان اخذ  
 الرأى العام العالمى بطرح المسألة هذه الاخذ اثار على جامعة الدول  
 العربية منذ ايام ويطرحها الان على هذا المخرجين الموقر التبرير التدخّل  
 الاستعماري الفرنسي .

السيد الرئيس،

ان مايجرى قرب حدود الجمهورية وشواطئها من تحركات وتدخّلات  
 استعمارية فرنسية يشكل تهديدا مباشرا لا مناه وسلامتها وبعوض أمين  
 وسلامة المنطقة للخطر ومن شأنه أن يجر قوى خارجية أخرى للمنطقة وهذا  
 في نفس الوقت يعتبر انتهاكا لميثاق منظمة الوحدة الافريقية .

لا شك سيدي الرئيس انكم تدركون ان هذا التدخل الفرنسي خطير  
 ويجسد ممارسات امبريالية تعزقل مسيرة القارة الافريقية وكفاحها ضد الاستعمار  
 والصنوبرية والاستغلال وهو ليس الاول من نوعه في هذه القارة ، كما انتم  
 يكشف الاستراتيجية الاستعمارية التي تقوم بها فرنسا بالتعاون وبالتحالف  
 مع الامبريالية العالمية ضد امن وسلامة افريقيا . وقد قوبل هذا التدخل  
 بالمعارضة حتى داخل فرنسا نفسها حيث استنكرته القوى التقدمية وشجبتهم  
 ايضا الصحافة الفرنسية فمثلا قالت صحيفة " لوفانيتيه " في عددها الصادر  
 بتاريخ اول فبراير ان هذا التدخل يعتبر تصفيدا من قبل فرنسا للتوتر في  
 شمال افريقيا ووضع بطلان الادعاءات التي تطلقها الحكومة الفرنسية بعدم  
 التدخل في الشؤون الداخلية للدول الاخرى .

السيد الرئيس

في الوقت الذي قررت فيه افريقيا تخصيص هذه الدورة لبحث قضيتي  
 زيمبابوي ودراسة كافة الوسائل الممكنة لدعم شعب زيمبابوي الشقيق في كفاحه  
 الباولي ضد الاستعمار والعنصرية وفي الوقت الذي نسعى فيه للقضاء على آخر  
 معاقل الاستعمار والعنصرية في افريقيا الجنوبية ها نحن نجد ان الاستعمار  
 الفرنسي الذي اخرجناه بالامس بالقوة عن الباب يعود الينا اليوم متسللا من النافذة  
 في شمال افريقيا .

ان على افريقيا كلها ان تقف بحزم وجديه ضد هذا التدخل الخطير في  
شؤونها الداخلية الذي يهدد سلامتها وامنها ، وانني اناشد المجلس  
الموقر ان يدين بشده هذا التدخل ويطلب من فرنسا سحب قواتها فوراً من  
التراب الافريقي التونسي .

لقد اثار المندوب التونسي في اتهاماته الطففة ضد الجماهيرية  
عدة نقاط اخرى .

بالنسبة لموضوع العمال فان الجماهيرية ستضيف عشرات الالاف من العمال  
من الدول الشقيقة المجاورة وبعضهم يستل عن طريق الحدود بدون جوازات  
او وثائق سفر ويحتم ان يتم ابعاد بعض من هؤلاء لاسباب امنية محضة .

ان تونس هي التي لا تحترم مبادئ منظمة الوحدة الافريقية واهدافها  
فهي تجلس ممنا منذ سنة 1970 م ، ولم تدفع سنتا واحدا للمساهمة في  
ميزانية المنظمة او في ميزانية لجنة التحرير .

ان هناك دول افريقية عليها متأخرات ونحن نقدر ظروفها ولكن ما  
هي ظروف تونس ؟ ان اموالها تحال الى حسابات حكومتها الميسرية  
في سويسرا .

يحاول المندوب التونسي بث الفرقة بين الجماهيرية والدول الافريقية  
الشقيقة المجاورة ويرد ما تقوله الصحافة الغربية في هذا الشأن ويحسب  
فتح طين تشاد واجهاض جهود الدول الافريقية المجاورة وجهود المنظمة  
لتحديدها انتمالها الوطنية في تشاد عن طريق الحاق التهم المطلقة بالجماهيرية .  
بيد وان تونس بالتنسيق مع الدول الاستعمارية تريد التشويش على  
اعمال هذه الدول والمخصصة لقضية زمبابوي وتحويل انظار الرأي العام  
العالمي عن هذه القضية .

ان اذاعة تونس هي التي تهدد الجماهيرية يوميا بلغة شوارعية  
مستترة في ذلك بالتواجد العسكري الفرنسي .

وشكرا ،،



**AFRICAN UNION UNION AFRICAINE**

**African Union Common Repository**

**<http://archives.au.int>**

---

Organs

Council of Ministers & Executive Council Collection

---

1980-02-15

# Statement Delivered by Mr. Issa BABAA, Head of delegation of Socialist People's Libyan Arab JAMAHIRIYA

Organization of African Unity

---

<https://archives.au.int/handle/123456789/10045>

*Downloaded from African Union Common Repository*